

Como Presidente de la sociedad organizadora de la Exposición Internacional Zaragoza 2008, que llevará por tema central "Agua y Desarrollo Sostenible", me es muy grato presentar El 2º *Informe de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo -El agua, una responsabilidad compartida-* en castellano.

Este informe incide en que el uso sostenible del agua es uno de los mayores retos globales que tiene planteada en estos momentos la humanidad. Un reto que nos obliga a reconsiderar nuestra relación con el medio y a elaborar nuevas estrategias en el uso de los recursos, que eviten su agotamiento y la degradación de los sistemas ambientales que mantienen la vida en el Planeta. Sobre estas cuestiones se reflexionará del 14 de junio al 14 de septiembre de 2008 en Expo Zaragoza 2008.

Durante estos tres meses de verano en Zaragoza, más de un centenar de participantes entre países, entidades estatales y locales, organizaciones internacionales, organizaciones no gubernamentales y empresas privadas mostrarán, reflexionarán y debatirán sobre un rico y variado plantel de experiencias e innovaciones científico-técnicas, nuevos aprovechamientos y renovadas fórmulas de gestión y concertación social conducentes a la sostenibilidad de los recursos hídricos.

Expo Zaragoza 2008 quiere aprovechar la amplia difusión del acontecimiento para promover un cambio cultural entre los agentes involucrados, contribuyendo a crear una conciencia universal de los problemas y las oportunidades que supone superar la crisis mundial del agua, acercando al mayor número de personas posible a la encrucijada que plantea el agua y su relación con el desarrollo sostenible, ayudándoles a comprender mejor el ciclo del agua y el desafío global que representa su gestión adecuada.

Nuestro compromiso con el tema se ha visto reforzado por la elección de la ciudad de Zaragoza como sede del Decenio Internacional para la Acción de las Naciones Unidas (2005-2015), que lleva por título "El agua, fuente de vida".

En definitiva quería aprovechar esta ocasión para invitar a todos los lectores de la edición en castellano del 2º *Informe de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el mundo -El agua, una responsabilidad compartida-* para que participen activamente en todas las actividades que se realizarán antes, durante y después de Expo Zaragoza 2008. Es una cita ineludible para que todas las personas sean conscientes de la magnitud del reto al que nos enfrentamos.



Roque Gistau Gistau

Presidente de la Sociedad Estatal Expoagua Zaragoza 2008, S.A.

Introducción

En los tres años transcurridos desde el lanzamiento del 1^{er} *Informe sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo* durante el 3^{er} Foro Mundial del Agua en Kioto (Marzo de 2003), el mundo ha sido testigo de considerables cambios. Se han observado numerosos e importantes desastres relacionados con el agua: el tsunami de 2004 en el Océano Índico; los huracanes de 2004 y 2005 en el Caribe, el Pacífico Oeste y Estados Unidos; las inundaciones de 2005 en el Centro y Este de Europa al igual que en otras muchas regiones; y las intensas sequías en Nigeria, Malí, España y Portugal. Todos ellos son un recordatorio constante del poder destructivo del agua y de la miseria que supone su carencia en tantas regiones del mundo.

Estos eventos extremos son tan solo un reflejo de los cambios fundamentales que están afectando a los recursos hídricos en el mundo entero. En muchos casos, esta evolución está probablemente relacionada con una modificación lenta y persistente del clima global, un fenómeno que se confirma de forma cada vez más evidente. La combinación, en muchas regiones, de las bajas precipitaciones con una elevada evaporación está provocando una disminución de la cantidad de agua en ríos, lagos y acuíferos, mientras que el aumento de la contaminación está dañando los ecosistemas y la salud, los medios de vida y la propia existencia de quienes no gozan de un acceso adecuado y seguro al agua potable y al saneamiento básico.

Los grandes cambios demográficos están también afectando seriamente a la calidad y cantidad de agua dulce disponible en el Planeta. Mientras que los países más desarrollados cuentan con una población relativamente estable, las regiones menos desarrolladas del mundo están experimentando, por lo general, un crecimiento acelerado así como migraciones de su población, particularmente hacia pueblos grandes, ciudades y megalópolis. En muchas de las zonas urbanas de rápido crecimiento, resulta imposible erigir la infraestructura necesaria para proporcionar un abastecimiento de agua e instalaciones de saneamiento a la población, lo cual da lugar al deterioro de la salud, a una baja calidad de vida y, en muchos casos, al malestar social. A la demanda urbana de agua, hay que añadir la creciente demanda de agua para la producción de alimentos, de energía y para uso industrial.

Las transformaciones más importantes en la distribución geográfica de las poblaciones ocurren en diversos contextos, a menudo relacionados con los problemas de abastecimiento de agua y con las tensiones sociales. En algunas zonas como Darfur, hay tanto personas desplazadas dentro de su país como refugiados extranjeros. La emigración económica, tanto legal como ilegal, supone también un aumento importante de población en algunas zonas de los Estados Unidos, Europa Occidental, así como en otros lugares. El aumento del turismo en muchos destinos vacacionales del mundo causa un agotamiento de las fuentes de agua en las regiones concernidas. En todo

caso, los movimientos poblacionales son un factor de gran impacto sobre la disponibilidad de agua del mundo, indistintamente de las razones que los causen: tensiones o guerras permanentes, actividades terroristas o inestabilidad económica.

La gobernabilidad de los recursos hídricos debe evaluarse teniendo en cuenta estos cambios de la situación global, cambios en algunos casos rápidos y notorios y, en otros, insidiosos y persistentes. Este segundo Informe, *El agua, una responsabilidad compartida*, trata los temas relacionados con el agua en este contexto cambiante y hace especial hincapié en los asuntos de gobernabilidad.

Para muchos Gobiernos, hacer frente de forma efectiva a los numerosos aspectos conexos que afectan al agua resulta realmente difícil. Esto, no sólo es complicado en materia de colaboración entre los departamentos de los Gobiernos nacionales, sino también en aquellas ocasiones en que las decisiones de gestión se deben tomar a niveles inferiores, ya que, en el mejor de los casos, la relación y la cooperación entre los diferentes niveles gubernamentales son mínimas. Además, el desafío que para las instituciones gubernamentales supone asociarse con las ONG y con el sector privado para resolver determinados problemas relacionados con el agua, dificulta todavía más la gestión y la toma de decisiones. La gestión del agua se complica aún más en aquellos casos en que los ríos atraviesan varios países. El establecimiento de relaciones de cooperación corriente arriba-corriente abajo es cada vez más importante, teniendo en cuenta que casi la mitad de la población mundial vive en cuencas fluviales o sobre acuíferos que cruzan alguna frontera internacional.

Un objetivo importante del Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos, creado en 2000 a petición de los Gobiernos que forman parte de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, es asistir a los Gobiernos en el desarrollo y en la implementación de sus planes nacionales de gestión del agua. Así, se han llevado a cabo e incluido en el Informe numerosos estudios de casos. En el primer Informe, se incluyeron 7 estudios de casos que implicaban a 12 países, con el fin de ilustrar la variedad de circunstancias que se dan en diferentes regiones del mundo. Desde entonces, el número de estudios de casos ha aumentado a 16, involucrando a 42 países. Puesto que no es posible describir con detalle en un único volumen todos los estudios de casos, se optó por resumirlos en el Informe y publicar cada estudio de forma detallada en nuestro sitio web, estrategia que nos permite realizar todas las actualizaciones oportunas a medida que se dispone de nuevos datos e informaciones.

A medida que avance el Decenio Internacional para la Acción, “El agua, fuente de vida”

(2005-2015), los Informes sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo aportarán una serie de evaluaciones que facilitarán el seguimiento de los cambios ocurridos en el sector hídrico, tanto a nivel global como en el creciente número de países y cuencas fluviales objeto de los estudios de casos. El propósito del Decenio es concentrarse en la implementación de programas y proyectos relacionados con el agua, a la vez que se trata de asegurar una mayor cooperación a todos los niveles, incluida la participación y la implicación de las mujeres, logrando así los objetivos relacionados con el agua acordados a nivel internacional (en el Programa 21, la Declaración del Milenio de las Naciones Unidas, el Plan de Acción de Johannesburgo y los convenidos durante los periodos de sesiones 12º y 13º de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible). Algunos de los temas identificados por ONU-Agua como prioritarios para el Decenio son la capacidad de reacción ante la escasez de agua, el acceso al agua potable, el saneamiento y la higiene, y la reducción del riesgo de desastres, especialmente en África.

Los Informes trienales sobre el desarrollo de los recursos hídricos en el mundo aportarán un contenido esencial a la programación del Decenio (se prevé que las próximas ediciones del Informe se presenten en 2009, 2012 y 2015), y sentarán las bases de un sistema de supervisión global y continuo, que aúne las perspectivas y experiencia únicas de los 24 organismos especializados de la ONU que conforman ONU-Agua, en colaboración con los Gobiernos y otras entidades implicadas en los asuntos relacionados con el agua dulce.

Esperamos que encuentre, tanto éste como los futuros Informes, esclarecedores y estimulantes.



Gordon Young

Coordinador del Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos